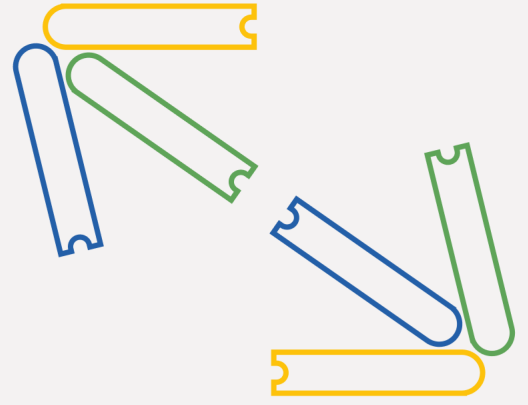




LIBRARY IN ACTION

Every Story Counts

Βιβλιοθήκη σε δράση



Γνωρίστε τους/τις storytellers μας

Ημερομηνία: 22/6/2021

Ώρα: 18.00 - 20.00

ΜΕ ΘΕΜΑ

Ιστορίες Προσφύγων



Manar Aid

Η ιστορία της Manar: Από την Δαμασκό στην Θεσσαλονίκη.

Είμαι η Manar Aid από τη Δαμασκό της Συρίας. Από το 2016, ζω και εργάζομαι στην Ελλάδα, είμαι μεταφράστρια και διερμηνέας μεταξύ Αραβικών, Αγγλικών και Ελληνικών στο Solidarity Now. Επιπλέον, έχω συνεργαστεί με δημοσιογράφους και σκηνοθέτες ντοκιμαντέρ, παρέχοντας υπηρεσίες μετάφρασης και πολιτιστικής διαμεσολάβησης. Διδάσκω επίσης αραβικά - τόσο μοντέρνα όσο και λεβαντίνη διάλεκτο. Αυτήν τη στιγμή νφιλοξενώ το εκπαιδευτικό κανάλι YouTube, “Learn Arabic with Manar” και παρέχει υπηρεσίες μετάφρασης για την ψηφιακή πλατφόρμα “Meet Me.”



Mohamed Talha

Η ιστορία του Mohamed: Από το Χαλέπι στην Θεσσαλονίκη.

Είμαι Mohamed Talha και κατάγομαι από τη Συρία. Γεννήθηκα στο Χαλεπί, μια πόλη της βόρειας Συρίας. Στο επάγγελμα είμαι μηχανολόγος-μηχανικός, απόφοιτος του Πανεπιστημίου του Χαλεπίου στη Συρία. Στη χώρα μου έχω εργαστεί στο δημόσιο τομέα.

Είμαι δικαιούχος διεθνούς προστασίας και ζω στην Ελλάδα τα τελευταία 3 χρόνια. Κατά τη διαμονή μου εδώ, έχω εργαστεί ως διερμηνέας/μεταφραστής αραβικής γλώσσας κυρίως σε προγράμματα που αφορούν δράσεις για τη Μετανάστευση. Επίσης, παραδίδω διαδικτυακά μαθήματα αραβικών σε ενήλικες. Αυτό που θα με ενδιέφερε πάντα περισσότερο είναι να εργαστώ πάνω στο αντικείμενο σπουδών μου και στην ειδικότητά μου.

Η μητρική μου γλώσσα είναι τα αραβικά. Γνωρίζω επίσης αγγλικά και ελληνικά (κάτοχος πιστοποιητικού γλωσσομάθειας με βαθμό «Άριστα»).

Παρακολούθησα μαθήματα ελληνικής γλώσσας στο ΑΠΘ, απ' όπου πήρα και το πτυχίο μου. Πιστεύω ότι έχω όλα τα απαραίτητα προσόντα και την εμπειρία που χρειάζονται για να ανταπεξέλθω στη χώρα και να γίνω ένα δημιουργικό και δραστήριο μέλος της ελληνικής κοινωνίας.